

Journal information

La qualité:
un engagement
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

24 juillet 2003, vol. 26, N° 15

UNIVERSITÉ
de Montréal



Colloque annuel du Comité de pastorale en santé mentale (CPSM)

« Idées suicidaires et dimension spirituelle »

Le vendredi 30 mai dernier, le CPSM a tenu son 13^e colloque annuel à l'Hôpital Douglas. Le CPSM est un comité de l'Association québécoise de la pastorale de la santé et poursuit comme objectifs la formation continue des animateurs et animatrices de pastorale dans le domaine de la psychiatrie et la promotion d'échanges interdisciplinaires nommément avec des psychiatres et psychologues, souvent invités comme personnes-ressources. Les membres du service de pastorale de Louis-H. Lafontaine ont toujours été très impliqués dans ce Comité qui comprend aussi des membres provenant de l'Hôpital Robert-Giffard, de l'Hôpital Douglas, du CHUM, pavillon Hôtel-Dieu, de l'Hôpital Sainte-Justine et de l'Université de Sherbrooke.

Optant pour une réflexion sur la suicidalité et la spiritualité, nous avons invité comme personne-ressource M. Hébert Lacombe, chercheur rattaché au Centre de recherche Fernand-Seguin, et D^r Daniel Bordeleau, bien connu de notre milieu.

Le thème du colloque était de nature à intéresser plusieurs professionnels de la santé œuvrant en milieu psychiatrique. De fait, 68 personnes s'étaient inscrites, provenant des différents coins de la province et regroupant une douzaine de professions différentes. Les feuilles d'évaluation retournées ont montré que la journée fut grandement appréciée. Parce qu'il serait trop long de donner un compte rendu plus complet de ce colloque, nous renvoyons les lecteurs et lectrices intéressés au site Web du CPSM : <http://www.geocities.com/aqps>, afin de résumer ici très succinctement ce que nos conférenciers nous ont fait partager.

S'appuyant sur ses recherches en vue d'un doctorat aux études québécoises à l'Université du Québec à Trois-Rivières, M. Lacombe a pu nous

intéresser aux rapports entre la spiritualité, la religiosité et la santé mentale. À l'aide de trois prédicteurs : l'affiliation religieuse, la fréquentation religieuse et la vie spirituelle, il tente de répondre aux questions suivantes : indépendamment des variables contrôlées et modératrices, ces prédicteurs sont-ils liés à la détresse psychologique sévère et la suicidalité tant chez les hommes que les femmes dans la population québécoise ? À l'aide des statistiques accumulées à travers différentes enquêtes, M. Lacombe nous fait parcourir à grands pas les résultats de ses recherches. Puisqu'il s'agit de statistiques, il ne faut pas établir une relation de cause à effet, mais déjà on peut entrevoir l'importance du soutien social, car il ressort qu'il existe moins de détresse psychologique et de suicidalité chez les personnes affiliées et celles qui fréquentent leur église ou regroupement religieux. Il existe toutefois une différence entre les hommes et les femmes. Par contre, chez les personnes où la vie spirituelle est plus importante que la religion, il existe plus de détresse psychologique et de suicidalité, aussi bien chez les hommes que chez les femmes.

GRATUIT **ici** GRATUIT
Disponible ici!

Vous pourrez dorénavant vous procurer **GRATUITEMENT** l'hebdomadaire montréalais ICI, ici-même à l'Hôpital! En effet, depuis quelques semaines, un présentoir a été installé à l'entrée principale du pavillon Bourget, à l'intention du personnel, des usagers et des visiteurs.

L'hebdomadaire est livré tous les jeudis.

Le D^r Bordeleau nous a rendus sensibles à l'approche symbolique de l'expérience suicidaire. Après nous avoir familiarisés avec quelques notions jungiennes concernant la structure de la psyché, il nous a livré une lecture jungienne fort intéressante du livre de Jonas. Ce livre illustre, en effet, que la suicidalité est une dynamique, une houle faite d'espoir et désespoir, un balancement entre la vie et la mort. Malgré l'inconfort et la souffrance que cette expérience peut provoquer chez l'accompagnateur ou l'accompagnatrice, il importe de rester avec la personne aux prises avec des idées suicidaires, d'explorer avec elle son vécu, sa haine des autres, de soi-même, son appel à un dépassement. Vouloir échapper à sa mission de grandir, comme Jonas s'enfuit sur un bateau, aboutit forcément à une descente dans les abîmes.

(suite en page 2)

Sommaire

- 2 • Arrivée de David Gaudreault et de Stéphane Gagnon, psychologues
• Programme d'externat en soins infirmiers
• Orientations 2003
- 3 • Nouveautés sur le site Web HLHL
• Nomination de Marie-Lourdes Kernisant au poste de chef d'unité, unités 302-402
• Nomination de Sylvie Carrière au poste de directrice adjointe des soins infirmiers
- 4 • Fête nationale 2003 : « Rêver bleu »
• De belles retrouvailles
- 5 • Championne canadienne de danse sociale, Manon Hurteau a réalisé son rêve
- 6 • Rabais
• Marché aux puces
• Du nouveau au restaurant
• Condoléances

Idées suicidaires et dimension spirituelle (suite de la une)

Pour revenir sur la terre ferme, il faut vivre autrement. La « baleine » offre l'environnement maternel qui permet de grandir et de s'élever vers le Soi transcendant, dans un mouvement forcément spirituel. Ce qui permet la « résurrection » et le retour à la vie, c'est précisément de passer à travers une expérience de désespoir et de salut, dans une confrontation avec le Soi. La médication peut devenir importante, car le corps peut comporter des lacunes auxquelles il faut remédier, mais il faut aussi tenir compte de la psychothérapie, car le cœur ou l'esprit a également ses exigences. ▀

Cornélius Boekema
secrétaire du CPSM

Journal information

JOURNAL INFORMATION

COORDINATION Annie Hulmann
Tél. : 514.251.4000 poste 3407
ahulmann.hhl@ssss.gouv.qc.ca

CORRECTEUR - RÉVISEUR François Desjardins
Cell. : 514.972.9717
françoisdian@vif.com

DIRECTION ARTISTIQUE Marcel Bélisle
Tél. : 514.251.4000 poste 2279
imprimeriehlh@videotron.ca

IMPRESSION Alain Archambault
Tél. : 514.251.4000 poste 2279
Fax : 514.251.8727

DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies
Les opinions exprimées
dans ce journal n'engagent que les auteurs.



Programme d'externat en soins infirmiers

Pour une deuxième année consécutive l'Hôpital a le plaisir d'accueillir cinq étudiantes pour un stage d'externat en soins infirmiers.

Les objectifs du programme d'externat sont principalement de favoriser l'intégration de l'externe dans le milieu clinique et de permettre la consolidation des apprentissages. Le stage s'échelonne du 2 juin au 29 août 2003.

Les participantes sont :

- Geneviève Bachand, stage au 503;
- Natacha Basthiany, stage au 308;
- Mia Charest, stage au 401;
- Nadia Morales Nino, stage au 204 et 108;
- Marcela Zeggara de Urena, stage au 108.

Nous leur souhaitons un stage des plus enrichissant et bonne continuation dans leurs projets d'étude. ▀

Lyne Brunet

conseillère en développement et formation



Orientations 2003

Saviez-vous que ce printemps le service du développement et formation des ressources humaines (SDFRH) a coordonné l'orientation de 68 nouveaux employés qui se répartissent comme suit :

- 4 ... Infirmières;
- 2 ... Candidates à l'exercice de la profession infirmière;
- 7 ... Infirmières auxiliaires;
- 7 ... Éducateurs spécialisés;
- 19 ... PAB / IMR;
- 16 ... Aides en alimentation;
- 2 ... Commis intermédiaires;
- 4 ... Réceptionnistes d'unité;
- 2 ... Secrétaires;
- 5 ... Secrétaires médicales.

Nous tenons à remercier les unités et les services qui les ont accueillis, ainsi que toutes les personnes qui les ont accompagnés et qui ont permis à ces nouveaux employés de recevoir une orientation adéquate. Nous leur souhaitons la bienvenue et un bon été parmi nous.

Soulignons que deux changements significatifs ont été apportés aux programmes d'orientation :

Premièrement, la plupart des orientations ont été données par des formateurs internes, choisis et formés par le service de développement et formation des ressources humaines.

Deuxièmement, suite à une recommandation de la CSST, tous les nouveaux employés participant au programme d'orientation ont l'occasion de suivre une formation d'une heure sur le cadre de référence du programme **Prévention et gestion des comportements agressifs (PGCA)**. En plus de cette heure, les nouveaux employés des soins infirmiers reçoivent une journée entière de formation PGCA. ▀

Lyne Brunet

conseillère en développement et formation



David Gaudreault

Arrivée de David Gaudreault et de Stéphane Gagnon, psychologues



Stéphane Gagnon

J'ai le plaisir de vous annoncer l'arrivée des psychologues David Gaudreault et Stéphane Gagnon au service de psychologie de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

Monsieur David Gaudreault, qui faisait déjà un remplacement chez nous à l'Hôpital de jour, sera assigné à la nouvelle clinique des troubles de personnalité qui verra le jour vers le mois de septembre.

Monsieur Stéphane Gagnon sera assigné quant à lui au secteur tertiaire, plus précisément aux unités de réadaptation, et ce, dès le 1^{er} juillet.

Je souhaite la plus cordiale bienvenue à messieurs Gaudreault et Gagnon au sein de notre service.

Vous pourrez joindre M. Gaudreault au poste 3215 et M. Gagnon au poste 3016. ▀

Normand Marinneau
chef du service de psychologie

Nouveautés sur le site Web de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

Un plan du campus de l'Hôpital a été conçu pour notre site Web. Semblable à celui inclus dans le Manuel d'accueil de l'Hôpital (www.hlhl.qc.ca/documentation.html), il contient des numéros qui réfèrent à nos différentes ressources et services.

De même, une carte de localisation géographique est disponible. Dorénavant, vous pourrez les consulter au besoin et y référer la clientèle, et ce, où que vous soyez. ▸

Marcel Bélisle
technicien en arts graphiques



www.hlhl.qc.ca/index_plan.html



www.hlhl.qc.ca/geo-hlhl.html



À NOTER

La date et heure de tombée
pour le no 16 (7 août 2003):
le mardi 29 juillet à midi



À NOTER

La date et heure de tombée
pour le no 17 (21 août 2003):
le mardi 12 août à midi



Nomination de Marie-Lourdes Kernisant au poste de chef d'unité, unités 302-402

La direction des soins infirmiers a le plaisir de vous annoncer la nomination de **M^{me} Marie-Lourdes Kernisant** à titre de chef d'unité pour les unités 302 et 402. Elle entrera en fonction le 18 août prochain.

M^{me} Kernisant est détentrice d'un baccalauréat ès sciences. Elle œuvre dans notre établissement comme assistante chef d'unité depuis plusieurs années et dernièrement comme chef d'unité par intérim.

Ces connaissances, son expérience acquise et son souci de contribuer au rehaussement de la qualité des soins dispensés à notre clientèle sont d'excellents atouts pour mener à bien ce nouveau défi.

Nous lui assurons notre entière collaboration et lui souhaitons beaucoup de succès. ▸

Geneviève Ménard
directrice des soins infirmiers



Nomination de Sylvie Carrière au poste de directrice adjointe des soins infirmiers

Je suis heureuse de vous annoncer que le conseil d'administration a procédé à la nomination de **M^{me} Sylvie Carrière** au poste de directrice adjointe des soins infirmiers, effective le 19 juin dernier.

M^{me} Carrière assumait déjà depuis novembre 2002 plusieurs mandats cliniques au niveau de la Direction dont la mise en place des unités de réadaptation intensive et la gestion des risques. Également, elle possède une vaste expérience au sein de notre établissement, y œuvrant depuis 1979 comme infirmière et depuis 1987 comme gestionnaire à titre de coordonnatrice d'activités et de chef d'unité.

Au cours des dernières années, dans notre établissement et dans le réseau, M^{me} Carrière a été très active dans plusieurs mandats pour la déficience intellectuelle. Elle a également été membre du conseil d'administration et assumé la présidence par intérim au Conseil des infirmières et infirmiers (CII).

Par son professionnalisme, son dynamisme, son engagement, ses connaissances de la clientèle, du personnel et du milieu et ses valeurs humanistes, M^{me} Carrière saura sûrement s'acquitter avec succès de son nouveau mandat.

Je lui souhaite bonne chance dans ce nouveau défi et continue de lui assurer mon entière collaboration. ▸

Geneviève Ménard
directrice des soins infirmiers

Fête nationale 2003 : « Rêver bleu »

Un grand événement qui, malgré une température chaude sous un ciel bleu, a rassemblé près de 435 personnes. Pour débuter cette journée spéciale, tous ont pris plaisir à déguster en plein air pogos, frites, et autre victuailles servis au menu. 325 personnes se sont inscrites au dîner surnommé « La grande tablée », activité qui demeure la plus populaire.



Nous nous sommes ensuite transporté dans l'ambiance folklorique avec les danseurs et musiciens de l'Île Jésus qui se sont joints à la foule pour les danses traditionnelles avec un « calleur » qui a dirigé les gens. Certains se sont faits maquiller, d'autres ont reçu bal-

lons et drapeaux du Québec.

Bravo aux 5 gagnant(e)s du concours de macarons lancé en mai dernier et organisé par le service des loisirs de concert avec le Comité des usagers. Mentionnons que c'est ce dernier qui a déboursé les prix pour les récipiendaires, soit :

1^{er} prix : Lisette J., unité 504 25 \$

4 prix de participation :

Marielle P., unité 302 10 \$

Fernande C., unité 302 10 \$

Laurie R., unité 505 10 \$

Jean A., unité 301 10 \$

Sous une température un peu plus agréable, 125 personnes ont participé à une soirée dansante animée par Langis Belzile. Il a su faire un survol des chansons québécoises qui nous ont le plus

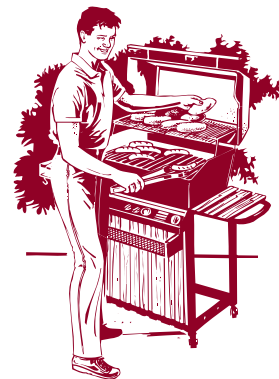
marqué à travers les années. Une soirée idéale! Au grand plaisir de tous, il y a eu un tirage de chandails et de casquettes de la Fête nationale en après-midi et en soirée.

En soulignant la Fête Nationale avec son thème « Rêver bleu », nous avons voulu signifier notre appartenance au Québec, en être fiers et solidaires et se dire que le rêve peut devenir une motivation afin de se réaliser concrètement dans notre milieu.

Merci à tous les services collaborateurs internes tels que l'Action bénévole, l'audiovisuel, le Comité des usagers, l'imprimerie, la production alimentaire, le SÉFIM, et la sécurité. Il ne faudrait pas oublier le comité organisateur de la Fête nationale pour sa subvention, ainsi que les compagnies Pepsi, YumYum et Good Humor Breyers pour leur commandite.

A l'an prochain! ▶

L'équipe du service des loisirs



De belles retrouvailles

Le mardi 10 juin dernier a eu lieu le traditionnel dîner estival du secteur de la déficience intellectuelle (DI), sous une température idéale, à proximité des unités de soins.

Près de 100 personnes (usagers, membres du personnel et intervenants œuvrant dans le secteur de la DI) ont pu s'y donner à cœur joie en dégustant hot dogs et hamburgers sur charbon de bois.

Une équipe dynamique s'est mise à la tâche pour la confection et le service lors du dîner afin de répondre à la demande des unités. Un merci spécial à Line Poulin (du service des loisirs) qui s'est jointe à l'équipe et qui a su apporter une aide efficace pour le repas.

On peut parler d'une activité qui a bien débuté l'été, dans une ambiance relaxante, familiale et amicale. C'est toujours une occasion de resserrer les liens entre les gens!

Merci aux services de la production alimentaire et du SÉFIM ainsi qu'à tous ceux et celles qui ont collaboré à la réussite de la fête. Sans eux, un événement de cette ampleur ne pourrait avoir lieu. C'est une histoire d'esprit d'équipe qui se poursuit. ▶

Manon Sourdif

technicienne en loisirs rattachée au secteur de la DI

Championne canadienne de danse sociale, Manon Hurteau a réalisé son rêve

Petite, énergique et avec une lueur de douce malice dans les yeux, Manon Hurteau, technologiste médicale au laboratoire de l'Hôpital, ne peut s'empêcher de parler avec fougue de sa grande passion: la danse sociale.



danser. Le professeur lui demande de l'aider à enseigner. Au fil du temps naît la passion de la danse, passion qui ne l'a jamais quittée depuis.

Pour suivre ses cours, Manon doit s'acheter des disques de rumba, de cha cha cha, etc. Allant chez HMV, elle s'achète des disques dont la pochette est illustrée par les danseurs Frank et Ricky Reagan. Le déclic se fait, elle se jure alors qu'elle sera championne un jour et qu'elle aussi fera alors des photos pour des pochettes de disques.

jamais laissée décourager ni par les efforts à investir, ni par le système de jugement parfois peu objectif lors des compétitions. Elle dira qu'elle croit au destin, mais certains diront plutôt à la voir que c'est son esprit de batailleuse, son positivisme et une féroce envie de se dépasser qui ont assuré son succès.

Le rêve se poursuit

Bien qu'elle et son partenaire aient arrêté aujourd'hui la compétition, elle continue à danser. Vous l'avez peut-être vu ce printemps à l'émission

Le plaisir croit avec l'usage à Télé-Québec alors qu'elle et son partenaire

ont dansé pour le champion olympique Marc Gagnon.

Elle tente aussi de transmettre sa passion aux plus jeunes, à l'élite montante de la danse alors qu'elle offre des cours.

À voir Manon, on se rend compte rapidement que c'est une femme saine qui respire la santé et qui sait transmettre son goût de vivre pleinement et de danser. ▀

Annie Hulmann

conseillère en communication interne



Championne canadienne professionnelle de danse sociale (dances latines) en 2000 et 2001, et 14^e au monde, la danse l'a amené à parcourir le monde: le Canada, les États-Unis, la France, l'Angleterre, le Japon, l'Allemagne et même l'Afrique du Sud. On sent toutefois que la danse l'a amené beaucoup plus loin dans un voyage intérieur où sa personnalité dynamique, sa combativité et sa créativité ont pu se déployer à leur juste mesure. Selon Manon, la danse est le plus beau sport qui soit : «C'est positif, cela garde en forme, à ma connaissance, les danseurs n'utilisent pas de drogue, c'est sain et on rencontre plein de gens de différentes cultures. »

Un rêve qui commence chez HMV

Manon a commencé la danse sociale dans sa ville natale de Sorel alors qu'elle avait quinze ans, suite à la demande de sa cousine. La ville n'offrant que peu d'activités, elle décide de s'inscrire. Au fil des jours, elle commence à trouver le temps long puisque qu'elle comprend les pas très vite et qu'il n'y a que très peu d'hommes dans le cours avec qui

Batailleuse et coriace

Pour arriver au sommet, elle s'entraîne deux heures par jour et parfois même quatre heures selon les périodes. Travaillant en même temps, elle ne s'est

J'ARRÊTE.

1 888 853-6666

Information et soutien à l'arrêt tabagique

aux Puces Marché

BONS D'INSCRIPTION DISPONIBLES

au service de reprographie (porte no 0028, sous-sol Bourget) ainsi qu'au comptoir postal (entrée principale, pavillon Bourget). Coût: 2 \$ par parution.

CHALET À LOUER, Mandeville (près de Saint-Gabriel-de-Brandon) 2 ch. fermées + 1 au r.c., salon, cuisine équipée, chauffage électr. + au bois, douche et batterie de cuisine. Manon au 450.471.7492 ou 252.3420

POËLE AMANDE très propre: 100 \$. Tél.: 648.4742. Cell.: 924.0619

GOLF 1995 NOIRE, 2 portes, manuelle, 157 000 km, excellente mécanique, besoin de peinture: 4 800 \$. Contacter Frédéric au 514.279.6172

3 1/2 À LOUER, rue Iberville (Mtl), 450 \$. Entrée laveuse-sécheuse, frais peinturé, libre maintenant. Madame Poirier au 514.728.3148

6 1/2 À PARTAGER, chambre et bureau non meublés, accès cour, 350 \$/mois tout inclus. Tél.: 514.899.1843

MTL-EST, 4 1/2, à 10 min de HLHL (rue Arthur-Buies), beau, propre, bien entretenu, au 2^e étage, près des commodités, 460 \$/mois. Disponible 1^{er} septembre. Tél.: 514.899.1843

Rabais!

Tous les employés de Louis-H. Lafontaine peuvent maintenant bénéficier de rabais à l'achat de peinture Sico Expert à l'une ou l'autre des succursales de La Maison du peintre. Pour obtenir ces rabais, vous n'avez qu'à fournir une preuve démontrant que vous travaillez pour l'Hôpital (carte d'hôpital, carte d'affaires) et mentionner que le numéro de compte pour les employés de l'Hôpital est le 5629.

Les succursales de La Maison du peintre sont les suivantes:

- Ahuntsic** 9795, Waverly, coin Sauvé (514.381.6811)
- Saint-Léonard** .. 7965, Langelier, coin Jarry (514.253.1993)
- Longueuil** 1150, Ste-Foy, coin Ste-Hélène (450.463.7426)
- Laval** 2975, de la Concorde Est (450.661.4111)
- Rosemont** 5126, Beaubien Est, près de Viau (514.254.9401)
- Cartierville** 4615, de Salaberry, près de l'autoroute 15 (514.334.6162)

Bonne peinture!

Claude Dion

chef du service architecture/environnement



Du nouveau au restaurant

Nous vous offrons pour la période de l'été une assiette froide prête à emporter au prix de 3,50\$.

Cette assiette comprend:

- Un sandwich à la salade aux œufs ou à la salade de poulet;
- Une salade de chou et une tranche de cornichon à l'aneth;
- Du fromage cheddar;
- Du raisin frais.

Bon été!

Lise Richard

chef de service, nutrition clinique

Condoléances

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à M. André Malbœuf pour le décès de son père, M. Raymond Malbœuf, survenu le 24 juin dernier. Nous partageons sa peine et celle de sa famille.

Le personnel du centre de distribution alimentaire ainsi que les membres de la ligue de balle-molle HLHL



Nous désirons offrir nos plus sincères sympathies à M. Alain Haineault, agent de rémunération au secteur de la dotation, suite au décès de son beau-père, M. Jean-Denis Loiselle.

L'équipe de la DRH



Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue de travail, Mme Marjolaine Champagne, professionnelle en orientation et réadaptation à la clinique Anjou, ainsi qu'à ses proches, suite au décès de son père, M. Claude Guy Lamarche.

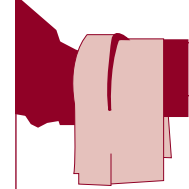
Le personnel du Service de psychologie



Nous souhaitons offrir à notre collègue Louise Beaulieu nos plus sincères condoléances. C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès de ton père et nos pensées l'accompagnent dans cette épreuve.

L'équipe du 305

Régalez-vous...

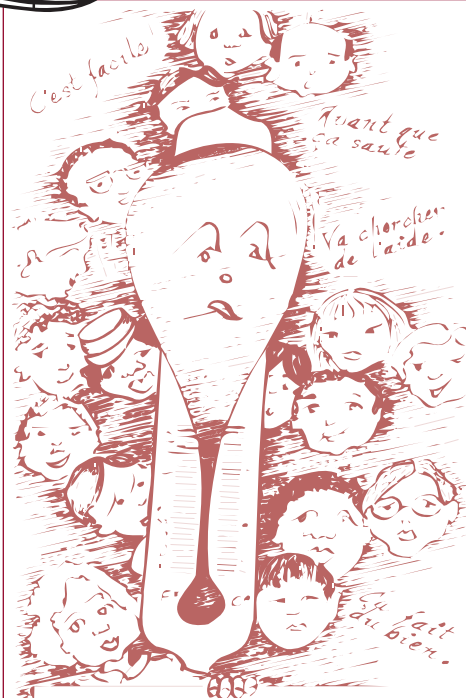


de nos délicieux plats cuisinés pour apporter!

- Tourtière (9 po)6,00 \$
- Pâté au poulet (9 po)5,50
- Pâté au saumon (9 po)5,50
- Sauce à spaghetti (1 litre)4,25
- Pâte à tarte (1 kilo)3,15

Info-menu: poste 2149

Cafétéria du personnel



Pour vous... avant tout!
Programme d'aide aux employé(e)s

Huguette Courtemanche

514 251.4000, poste 4003